



牌照及審批
Licensing and certification

牌照及審批總區負責制定和執行消防安全政策與規例，以及處理消防裝置承辦商註冊事宜。為促進消防安全，該總區亦積極加強對食肆、酒吧和卡拉OK場所等持牌／註冊處所的執法行動，消除火警危險。

The Licensing and Certification Command formulates and enforces fire safety policies and regulations, and processes the registration of fire service installation (FSI) contractors. It also proactively steps up law enforcement actions against fire hazards on licensed/registered premises including restaurants, bars and karaoke establishments to enhance their fire safety.

牌照及審批總區按職能劃分為七個課別：
The Licensing and Certification Command comprises seven functional divisions:

- 1. 危險品法例課 Dangerous Goods Legislation Division
- 2. 危險品管制課 Dangerous Goods Control Division
- 3. 危險品執法課 Dangerous Goods Enforcement Division
- 4. 消防工程合規課 Fire Protection Engineering Compliance Division
- 5. 消防設施監督課 Fire Protection Facilities Supervision Division
- 6. 牌照及政策課 Licensing and Policy Division
- 7. 牌照事務課 Licensing Authority Division

為加快簽發牌照／證書的程序，為業界和市民帶來更大便利，消防處於二零二四年推出電子發放牌照及證書系統（e-IS），以發出各類具數碼簽署的電子牌照／證書及接受電子繳費，申請人因此不再需要親身到消防處的辦事處領取牌照／證書或繳付費用。該系統亦方便市民隨時透過政府「認證易」的一站式平台驗證文件真偽。此外，e-IS亦與食物環境衛生署的電子系統對接，省卻一直以來處理相關牌照申請時的交換文件需要。

To expedite the licence/certificate issuance procedures and to bring greater convenience to the trades and the public, the FSD launched the e-Issuance of Licences and Certificates System (e-IS) in 2024. The e-IS enables the department to issue various digitally-signed electronic licences/certificates and to receive electronic payments so that applicants are no longer required to obtain the certificates/licences or make payments at the FSD's office in person. The e-IS also facilitates members of the public by allowing them to verify documents through the Government's "e-Proof" one-stop platform anytime. Furthermore, the e-IS has also been interfaced with the Food and Environmental Hygiene Department's electronic system, eliminating the need for conventional document exchanges when processing relevant licence applications.

消防處電子牌照及證書服務
e-Licence and e-Certificate Services of HKFSD

現時消防處發出的電子牌照及證書備有二維碼，可供驗證之用。
All e-licences and e-certificates currently issued by HKFSD display a QR code for the purpose of verification.

1 進入「認證易」網站
Access the "e-Proof" website
http://www.eproof.gov.hk

2 掃描牌照／證書上的二維碼
Scan the QR code on the licence/certificate

3 獲取牌照／證書的驗證結果及資料
Obtain verification result and the details of the licence/certificate

已認證 Verified
根據您所提供的二維碼，此電子牌照／證書由消防處發出。
Based on the QR code you provided, this e-licence/certificate is issued by Hong Kong Fire Services Department.
✓ 仍有有效期限 has not been expired
沒有被註銷 has not been revoked

已過期 Expired
此電子牌照／證書由消防處發出。
This e-licence/certificate is issued by Hong Kong Fire Services Department.
✗ 沒有有效期限 has not been expired

無效／已被註銷 Invalid/ Revoked
此電子牌照／證書由消防處發出。
This e-licence/certificate is issued by Hong Kong Fire Services Department.
✗ 沒有有效期限 has not been expired



消防處為大型活動進行消防安全巡查。
The FSD conducts fire safety inspection during major events.

# 消防安全

## Fire safety

消防安全總區負責制定消防安全政策，以及建築物和集體運輸系統的消防安全措施。該總區亦致力加強市民的消防安全意識、提升舊式建築物的消防安全裝置，以及審核消防安全改善工程的貸款申請。

The Fire Safety Command draws up fire safety policies and formulates fire safety measures for buildings and mass transit systems. It devotes enormous effort to enhancing public awareness of fire safety, upgrading FSIs in old buildings and vetting loan applications for fire safety improvement works.

為提升舊式樓宇的消防安全，消防處已完成《消防安全（建築物）條例》的修訂工作，而該《條例》已於二零二四年十二月十三日刊憲實施。透過引入代辦工程機制、提升罰則，以及協助和推動受《條例》規管的目標樓宇遵從《條例》的要求，這些樓宇的消防安全水平可望提升至切合現代要求的防火保障。

To enhance the fire safety of old buildings, the FSD has completed the amendment to the Fire Safety (Buildings) Ordinance which was gazetted and came into force on December 13, 2024. By introducing the defaulted works mechanism, increasing penalties, as well as assisting and driving target buildings regulated by the Ordinance to comply with the requirements, it is expected that the fire safety standards of the buildings can be enhanced to meet modern fire protection requirements.

### 消防安全總區按職能劃分為九個課／組別：

### The Fire Safety Command comprises nine functional divisions/units:

- 1. 機場擴建工程課 Airport Expansion Project Division
- 2. 樓宇改善課 1 Building Improvement Division 1
- 3. 樓宇改善課 2 Building Improvement Division 2
- 4. 樓宇改善課 3 Building Improvement Division 3
- 5. 樓宇改善策略及特別行動課 Building Improvement Strategy and Special Operations Division
- 6. 新建設課 New Projects Division
- 7. 鐵路發展課 Railway Development Strategy Division
- 8. 支援課 Support Division
- 9. 貸款計劃支援組 Loan Scheme Supporting Team

消防人員為目標綜合用途樓宇的業主舉辦消防安全講座。

Fire personnel conduct fire safety talk for owners of target composite buildings.

